

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 20 (1994)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Leserinnenbriefe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Plädoyer für RU 486

Ein Teil der Feministinnen lehnt die medikamentöse Abtreibungsmethode mit RU 486 und Prostaglandin (PG) kategorisch ab. Ihre Kritik ist vorwiegend ideologischer Natur: Was von der Pharmaindustrie kommt, ist à priori schlecht. Sie haben Unterstützung erhalten durch das Buch von Klein/Raymond/Dumble «RU – Wundermittel oder Gefahr?». Dieses Buch fußt aber auf Fehlinterpretationen der Fachliteratur und ist durch die Fortschritte der Methode schlicht überholt. Die herkömmliche Absaugmethode wird im Vergleich beschönigt.

Die hundertfünftausendfache Erfahrung in Frankreich, England, Schweden zeigt: Das Risiko einer Abtreibung mit RU 486/PG ist ebenso gering wie mit der Absaugmethode. Starke Blutungen kommen bei beiden Methoden ausnahmsweise vor, ebenso Nachcurettagen. Die Schmerzen sind vergleichbar mit Menstruationsbeschwerden; dafür kommen keine Gebärmutterperforationen und Muttermundverletzungen, keine Anästhesiezischenfälle und kaum Entzündungen vor. Zur definitiven Beurteilung von Langzeitwirkungen ist es zu früh. Doch sind solche höchst unwahrscheinlich, da die beiden Medikamente in sehr geringen Dosen und einmalig verabreicht werden.

Es gibt einige wenige Gegenindikationen zu RU 486/PG. Klein/Raymond/

Dumble zählen fälschlicherweise eine Reihe von weiteren Befunden auf, die zwar zum Ausschluss von Frauen aus Testreihen führten, heute jedoch keineswegs als Gegenindikation gelten. RU 486/PG führt in über 95% der Fälle zu einem vollständigen Abort, mit tolerierbaren Nebenwirkungen und ohne instrumentellen Eingriff. Der Abbruch kann sehr frühzeitig durchgeführt werden, früher als bei der Absaugmethode. Das Urteil der Frauen ist eindeutig: Wenn sie wählen können, ziehen sie mehrheitlich RU 486 der Absaugmetho-

de vor. Auch Frauen in der Schweiz haben ein Recht, diese Alternative zur Verfügung zu haben!

ANNA-MARIE REY, Zollikofen

Schweizerische Vereinigung für Straflosigkeit des Schwangerschaftsabbruchs (SVSS)

### Liebe EMI-Frauen

Herzlichen Dank und «compliments» für Eure Nummer übers Älterwerden (9/93)! Ich bin Jahrgang 1947 und habe schon seit einiger Zeit auf sowas gewartet... Das Lösen der Kreuzipation macht mit übrigens ebensoviel Spass wie das Älterwerden!

CHRISTINE FREULER-JUNKER, Grenchen

## VILLA KASSANDRA

Ferien- und Bildungszentrum für Frauen  
CH 2914 Damvant JU

### KURSÜBERSICHT

6.–13. Februar

**VIDEO: GRUNDLAGEN- UND EXPERIMENTIER-KURS**

Nina Schneider

17.–20. Februar

**(FRAUEN)-VORBILDER**

Luisa Francia

25.–27. Februar

**TANZ-WOCHENENDE**

Regina Ulmer und Anita Meier

4.–6. März

**WECHSEL-ZEITEN/WECHSEL-JAHRE**

Madlen Perll und Rana Krey

11.–13. März

**WEN-DO-WOCHENENDE**

Elvira Mattegoni und Anna Simnacher

Weitere Infos unter Telefon 066 76 61 85

## FRAUEZITIG **FRAZ**

### Viermal pro Jahr feministische Lichtblicke

Wir schenken Dir das neuste Heft zum Thema "Arbeit-Fertig-Los", wenn Du jetzt ein Abo bestellst.

- Normalabo Fr. 25.-/Jahr
- Unterstützungsabo Fr. 30.- oder mehr/Jahr
- Heft Arbeit-Fertig-Los Fr. 8.20

#### ▼ Adresse

\_\_\_\_\_

▼  
Einsenden an: FRAZ, Postfach 648, 8025 Zürich



#### Lesben und Coming Out

Das Buch «Lesben und Coming Out» ist eine Momentaufnahme lesbischer Frauen zu ihrem ganz persönlichen Coming Out. Die Redaktorinnen haben Texte von Frauen der unterschiedlichsten Schichten, Berufe und Altersgruppen gesammelt. Ihre Idee war, ein möglichst breites Spektrum an lesbischen Lebensweisen sowie den unterschiedlichen Umgang mit dem Coming Out sichtbar zu machen. Sie haben die Texte nicht redigiert, da sie der Meinung sind, dass jede Frau in ihrer eigenen Sprache ihren Gefühlen und Erfahrungen am besten Ausdruck geben kann. So ist ein Lesebuch entstanden, das diesen Ansprüchen mehr als gerecht wird.

Interessierte können eine Seite aufschlagen und sind sofort mitten in den Auseinandersetzungen und Erfahrungen frauenniebender Frauen. Das Buch bietet trotz seiner Offenheit keine Momente zum Voyeurismus – sicher auch dank der Entscheidung der Redaktorinnen, das Thema Sexualität auszusparen. Ansonsten wird kein Thema ausgelassen: Von alltäglichen Erfahrungen, dem Lesbenbild der Medien bis zu Lesben und Kinder, um nur einige zu nennen, hat alles Platz. Ein Vorspann führt jeweils in das Thema ein.

Das Buch ist wunderschön gestaltet und ausgesprochen leserinnensfreundlich aufgebaut. Ein Bildteil, Lieder, Gedichte und das Glossar am Schluss runden es zu einem Werk ab, das in keinem Bücherregal fehlen sollte.

CHRISTINA SCHMID

Lesben und Coming Out, Selbstverlag, Zürich 1993. 219 S., Fr. 25.–. Zu beziehen bei: Redaktion Lesben und Coming Out, Mattengasse 27, 8005 Zürich.

#### Lady Punk & Co.

Wer kennt das nicht, die Enttäuschung und den Ärger, wenn wir beim Lesen und Vorlesen von Märchen und Kinderbüchern immer wieder der ach-so-schönen Prinzessin oder dem weinerlichen kleinen Mädchen und dem trotzigen Jungen begegnen und einer Mutter, die auf Haus und Hof verbannt zu sein scheint, während der Vater, ist er zufällig anwesend, ruhig für Gerechtigkeit und Ordnung sorgt?

Die beiden Gleichstellungsbüro der Stadt Zürich und das Kantons Baselland haben gemeinsam Kinder- und Jugendbücher auf die Darstellung der Geschlechterrollen hin untersucht. In der Broschüre «Lady Punk & Co.» stellen sie nun eine Auswahl von über hundert Büchern vor, deren Heldeninnen und Helden und ihr Umfeld vom üblichen Rollenverhalten abweichen und somit andere Identifikationsmuster anbieten. Die Titel sind unterteilt in Altersgruppen und umfassen Geschichten, Sachbücher, Märchen und Gedichte; der Inhalt ist kurz zusammengefasst. Die Liste gibt hilfreiche Anregungen und fordert zum Blättern und aufmerksamen Selberlesen auf.

BARBARA AMSTUTZ-BACHMANN

Die Broschüre kann kostenlos bestellt werden bei: Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann der Stadt Zürich, Postfach, 8022 Zürich. Oder: Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann des Kantons Basel-Landschaft, Kreuzboden 1a, 4410 Liestal.

#### MARINA ZWETAJEWA

##### Vogelbeerbaum

Ausgewählte Gedichte. Hrsg. v. Fritz Mierau. Verlag Wagenbach, Berlin 1993. 121 S., ca. sFr. 26.–.

«Als der Vogelbeerbaum/die Blätter verloren,/flammt er rot:/ich wurde geboren...» Zwetajewa, hervorragend übersetzt von deutschen LyrikerInnen; mit bebildertem biographischem Anhang.

##### CALAMITY JANE

##### Briefe an ihre Tochter

Hrsg. u. übers. v. Elisabeth Kiderlen. Stroemfeld/Nexus, Basel 1993. 96 S., sFr. 18.–.

«...Calamity Jane stand zwischen den Fronten, von Frauen verachtet ... und von den Männern meist nicht für voll genommen. Sie schlug sich als Kundshafter durch, arbeitete in Saloons, als Krankenschwester, als Köchin....»

Stuttgarter Nachrichten

#### CAROLYN NIETHAMMER

##### Töchter der Erde

Legende und Wirklichkeit der Indianerinnen. Lamuv Verlag, Göttingen 1993. Ca. 200 S., sFr. 19.90.

«Töchter der Erde» vermittelt ein differenziertes Bild vom Leben der Indianerinnen und räumt mit radikalen Vorstellungen vom Matriarchat oder der totalen Unterdrückung auf.

#### ANNEMARIE PIEPER

##### Aufstand des stillgelegten Geschlechts

Einführung in die feministische Ethik.

Herder Verlag, Freiburg 1993. Ca. 150 S., sFr. 19.90.

Pieper, Professorin für Philosophie in Basel, stellt gut verständlich die wichtigsten Konzepte von Beauvoir bis Irigaray vor und begründet die Notwendigkeit einer geschlechtsspezifischen Ethik.

#### BARBARA GISSRAU

##### Die Sehnsucht der Frau nach der Frau

Das Lesbische in der weiblichen Psyche. Kreuz Verlag, Stuttgart 1993. Ca. 288 S., sFr. 34.–.

Anhand eigener Tiefeninterviews und neuester Ergebnisse der Homosexualitätsforschung entwickelt die Autorin eine tiefenpsychologische Entwicklungstheorie über «das Lesbische in der weiblichen Psyche».